

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 décembre 2020

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

visant à instaurer le 9 décembre comme
journée nationale dédiée à la mémoire
des victimes des génocides reconnus
officiellement par l'État belge et à organiser,
à cette occasion, une cérémonie de
commémoration officielle

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Voir:

- Doc 55 0923/ (2019/2020):
001: Proposition de résolution de M. De Maegd.
002 et 003: Amendements.
004: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2020

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

waarbij wordt gevraagd om van 9 december
de nationale dag te maken ter herdenking
van de slachtoffers van de door de Belgische
Staat officieel erkende genocides en om
ter gelegenheid daarvan een officiële
herdenkingsplechtigheid te houden

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Zie:

- Doc 55 0923/ (2019/2020):
001: Voorstel van resolutie van de heer De Maegd.
002 en 003: Amendementen.
004: Verslag.

03700

<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
<i>PVDA-PTB</i>	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>sp.a</i>	: <i>socialistische partij anders</i>
<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>DéFI</i>	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
<i>INDEP-ONAFH</i>	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkorting bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948;

B. considérant la déclaration par l'ONU du 9 décembre comme Journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

C. considérant que les tribunaux pénaux internationaux ont reconnu les génocides des Juifs, des Tutsi au Rwanda, de Srebrenica et les crimes du régime Khmer rouge;

D. considérant que l'énumération des génocides déjà reconnus par l'État belge n'est pas exhaustive, dès lors que la présente résolution peut porter sur d'autres génocides susceptibles d'être reconnus à l'avenir par des tribunaux internationaux ou par l'État belge;

E. considérant que la Belgique a officiellement reconnu le génocide des arméniens, qui n'aurait pas pu l'être par un tribunal pénal international vu la date de son exécution;

F. considérant l'importance de commémorer la mémoire des victimes de l'ensemble des génocides reconnus officiellement par la Belgique et de prévenir de nouveaux actes d'une telle nature;

G. considérant que le 9 décembre est la date la plus appropriée puisque celle de l'adoption de la Convention de 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide ainsi que celle de la Journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

H. considérant qu'il nous semble plus pertinent de réunir l'ensemble des génocides connus à travers l'histoire et reconnus officiellement par l'État belge plutôt que d'organiser une journée nationale spécifique pour chacun d'eux, à l'exception de la Journée internationale de commémoration de l holocauste du 27 janvier, qui est maintenue, ainsi que des autres journées de commémoration;

I. considérant l'importance de comprendre les mécanismes qui peuvent mener certains hommes à en tuer d'autres;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van genocide, dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft aangenomen op 9 december 1948;

B. verwijst naar de uitroeping door de Verenigde Naties van 9 december tot Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

C. stelt vast dat de internationale strafgerechtshoven de genocide op de Joden, de genocide op de Tutsi in Rwanda en de genocide van Srebrenica, alsook de misdaden van het Rode Khmer-regime, als dusdanig hebben erkend;

D. stelt dat de opsomming van de reeds door de Belgische staat erkende genocides in de consideransen niet exhaustief is daar deze resolutie ook kan slaan op andere genocides die in de toekomst nog kunnen worden erkend door internationale gerechtshoven of door de Belgische Staat;

E. merkt op dat België de genocide op de Armeniërs officieel heeft erkend, wat, gezien de periode waarin die plaatsvond, niet kon gebeuren door een internationaal strafgerechtshof;

F. acht het belangrijk die gebeurtenissen te herdenken ter nagedachtenis van de slachtoffers van alle door België officieel erkende genocides en nieuwe soortgelijke misdaden te voorkomen;

G. stelt dat 9 december daartoe de dag bij uitstek is, aangezien op diezelfde dag in 1948 het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van genocide werd aangenomen, en aangezien die dag tevens werd uitgeroepen tot de Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

H. acht het zinvoller alle doorheen de geschiedenis gekende en door de Belgische Staat officieel erkende genocides gezamenlijk te herdenken, in plaats van aan elk ervan een welbepaalde nationale dag te wijden, met uitzondering van de International Holocaust Remembrance Day op 27 januari, die behouden blijft, net zoals de andere herdenkingsdagen;

I. acht het belangrijk inzicht te verwerven in de mechanismen die sommige mensen ertoe kunnen brengen andere mensen te doden;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'instaurer en Belgique une journée nationale dédiée à la mémoire des victimes des génocides reconnus officiellement par l'État belge, se tenant le 9 décembre de chaque année, en parallèle avec la journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

2. de veiller à ce que soit organisée, le vendredi le plus proche de cette date, une journée de réflexion à la Chambre autour de la question du génocide, constituée d'une cérémonie protocolaire rehaussée par la présence d'un membre du gouvernement fédéral et d'un colloque réunissant experts et passeurs de mémoire, tout en y associant la jeunesse et la société civile.

VERZOEK DE FEDERALE REGERING:

1. in België een Nationale dag ter nagedachtenis van de slachtoffers van de door de Belgische Staat officieel erkende genocides te houden, die elk jaar zou plaatsvinden op 9 december en aldus zou samenvallen met de Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

2. ervoor te zorgen dat op de vrijdag die het dichtst bij die datum ligt, in de Kamer een reflectiedag over genocide wordt gehouden, die bestaat uit een officiële plechtigheid, opgeluisterd door de aanwezigheid van een lid van de federale regering, alsmede uit een colloquium waaraan deskundigen en personen die de herinnering levendig houden, deelnemen en waarbij de jongeren en het middenveld worden betrokken.